

## YEAR 1, EPIPHANY 3, MONDAY: EVENING PRAYER

### For use with the First Lesson

Adapted from *The Vocabulary of the Church* (1960):

Zeboi'im	zi-BOY-im
Ched-or-lāo'mer	KED-or-lay-OH-mur
E'lam	EE-luhm
Ti'dal	TIGH-dal
Goi'im	GOY-im
Am'raphel	AM-rah-fel
Shi'nar	SHIGH-nahr
Ar'ioch	AR-ee-ahk
El-la'sar	el-LAY-sahr
bitu'men	bi-TUU-men
A'bram	AY-bruhm
Mam're	MAM-ree
Am'orite	AM-uh-right
A'ner	AY-nur
Ho'bah	HOH-bah
Sha'veh	SHAY-vah
Melchiz'edek	mel-KIZ-uh-dek

***Please turn page to the First Lesson.***

YEAR 1, EPIPHANY 3, MONDAY: EVENING PRAYER  
GENESIS 14:8–24\*; MARK 5:21–43

*WE DO NOT INCLUDE THE SUGGESTED LENGTHENING, GENESIS 14:1–7. THE APPOINTED PASSAGE CARRIES THE NARRATIVE FORWARD WITHOUT THE ADDITION.*

*The First Lesson. The Reader begins*

## **A Reading from Genesis**

Then the king of Sodom, the king of Gomor'rah, the king of Ad'mah, the king of Zeboi'im, and the king of Bela (that is, Zo'ar) went out, and they joined battle in the Valley of Sid'dim with Ched-or-lāo'mer king of E'lam, Ti'dal king of Goi'im, Am'raphel king of Shi'nar, and Ar'ioch king of El-la'sar, four kings against five. Now the Valley of Sid'dim was full of bitu'men pits; and as the kings of Sodom and Gomor'rah fled, some fell into them, and the rest fled to the mountain. So the enemy took all the goods of Sodom and Gomor'rah, and all their provisions, and went their way; they also took Lot, the son of A'bram's brother, who dwelt in Sodom, and his goods, and departed. Then one who had escaped came, and told A'bram the Hebrew, who was living by the oaks of Mam're the Am'orite, brother of Eshcol and of A'ner; these were allies of A'bram. When A'bram heard that his kinsman had been taken captive, he led forth his trained men, born in his house, three hundred and eighteen of them, and went in pursuit as far as Dan. And he divided his forces against them by night, he and his servants, and routed them and

YEAR 1, EPIPHANY 3, MONDAY: EVENING PRAYER  
GENESIS 14:8–24\*; MARK 5:21–43

*WE DO NOT INCLUDE THE SUGGESTED LENGTHENING, GENESIS 14:1–7. THE APPOINTED PASSAGE CARRIES THE NARRATIVE FORWARD WITHOUT THE ADDITION.*

pursued them to Ho'bah, north of Damascus. Then he brought back all the goods, and also brought back his kinsman Lot with his goods, and the women and the people. After his return from the defeat of Ched-or-lao'mer and the kings who were with him, the king of Sodom went out to meet him at the Valley of Sha'veh (that is, the King's Valley). And Mel-chiz'edek king of Salem brought out bread and wine; he was priest of God Most High. And he blessed him and said, "Blessed be A'bram by God Most High, maker of heaven and earth; and blessed be God Most High, who has delivered your enemies into your hand!" And A'bram gave him a tenth of everything. And the king of Sodom said to A'bram, "Give me the persons, but take the goods for yourself." But A'bram said to the king of Sodom, "I have sworn to the LORD God Most High, maker of heaven and earth, that I would not take a thread or a sandal-thong or anything that is yours, lest you should say, 'I have made A'bram rich.' I will take nothing but what the young men have eaten, and the share of the men who went with me; let A'ner, Eshcol, and Mam're take their share."

*The Reader concludes*    The Word of the Lord.

YEAR 1, EPIPHANY 3, MONDAY: EVENING PRAYER  
GENESIS 14:8–24\*; MARK 5:21–43

*WE DO NOT INCLUDE THE SUGGESTED LENGTHENING, GENESIS 14:1–7. THE APPOINTED PASSAGE CARRIES THE NARRATIVE FORWARD WITHOUT THE ADDITION.*

## For use with the Second Lesson

Adapted from *The Vocabulary of the Church* (1960):

Jai'rus

Tal'itha cu'mi

JIGH-ruhs

TAL-e-thuh-KUU-me

*The Second Lesson. The Reader begins*

### **A Reading from the Gospel according to Mark**

And when Jesus had crossed again in the boat to the other side, a great crowd gathered about him; and he was beside the sea. Then came one of the rulers of the synagogue, Jai'rus by name; and seeing him, he fell at his feet, and besought him, saying, "My little daughter is at the point of death. Come and lay your hands on her, so that she may be made well, and live." And he went with him. And a great crowd followed him and thronged about him. And there was a woman who had had a flow of blood for twelve years, and who had suffered much under many physicians, and had spent all that she had, and was no better but rather grew worse. She had heard the reports about Jesus, and came up behind him in the crowd and touched his garment. For she said, "If I touch even his garments, I

YEAR 1, EPIPHANY 3, MONDAY: EVENING PRAYER  
GENESIS 14:8–24\*; MARK 5:21–43

*WE DO NOT INCLUDE THE SUGGESTED LENGTHENING, GENESIS 14:1–7. THE APPOINTED PASSAGE CARRIES THE NARRATIVE FORWARD WITHOUT THE ADDITION.*

shall be made well.” And immediately the hemorrhage ceased; and she felt in her body that she was healed of her disease. And Jesus, perceiving in himself that power had gone forth from him, immediately turned about in the crowd, and said, “Who touched my garments?” And his disciples said to him, “You see the crowd pressing around you, and yet you say, ‘Who touched me?’ ” And he looked around to see who had done it. But the woman, knowing what had been done to her, came in fear and trembling and fell down before him, and told him the whole truth. And he said to her, “Daughter, your faith has made you well; go in peace, and be healed of your disease.” While he was still speaking, there came from the ruler’s house some who said, “Your daughter is dead. Why trouble the Teacher any further?” But ignoring what they said, Jesus said to the ruler of the synagogue, “Do not fear, only believe.” And he allowed no one to follow him except Peter and James and John the brother of James. When they came to the house of the ruler of the synagogue, he saw a tumult, and people weeping and wailing loudly. And when he had entered, he said to them, “Why do you make a tumult and weep? The child is not dead but sleeping.” And they laughed at

YEAR 1, EPIPHANY 3, MONDAY: EVENING PRAYER  
GENESIS 14:8–24\*; MARK 5:21–43

*WE DO NOT INCLUDE THE SUGGESTED LENGTHENING, GENESIS 14:1–7. THE APPOINTED PASSAGE CARRIES THE NARRATIVE FORWARD WITHOUT THE ADDITION.*

him. But he put them all outside, and took the child's father and mother and those who were with him, and went in where the child was. Taking her by the hand he said to her, "Tal'itha cu'mi"; which means, "Little girl, I say to you, arise." And immediately the girl got up and walked (she was twelve years of age), and they were immediately overcome with amazement. And he strictly charged them that no one should know this, and told them to give her something to eat.

*The Reader concludes* The Word of the Lord.

YEAR 1, EPIPHANY 3, MONDAY: EVENING PRAYER  
GENESIS 14:8–24\*; MARK 5:21–43

*WE DO NOT INCLUDE THE SUGGESTED LENGTHENING, GENESIS 14:1–7. THE APPOINTED PASSAGE CARRIES THE NARRATIVE FORWARD WITHOUT THE ADDITION.*